

Prática da Ablução e da Oração Ilustrada



Preparação:
Samir El Hayek

Prática da Ablução e da Oração Ilustrada



Sob a supervisão do Prof. Sámi Saad Bilal
Mabarrat “Manábi'il Khair” – Kuwait
E do
Instituto Latino - Americano dos Estudos
Islâmicos – Brasil



R. Saadeddine Ali Wardeni, 26 - Jd. Guaporé
Maringá - PR - CEP 87060-250
Fone: 55 44 3024-0020
Telefax: 55 44 3024-0011
e-mail: contato@academiaislamica.org.br
www.academiaislamica.org.br

Preparação e Tradução: Samir El Hayek
Primeira Edição
2010/ 1431

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**Em nome de Allah,
o Clemente,
o Misericordioso**



APRESENTAÇÃO

Louvado seja Allah, Senhor do Universo, e que a paz e a graça estejam com o senhor dos mensageiros, com seus familiares, e com todos os seus companheiros.

Irmão muçulmano: Este é um guia prático resumido da forma de se fazer a ablução e a oração ilustrado que você necessita na sua vida cotidiana, edo qual não pode se privar. Reuni nele o que foi comprovadamente correto, com palavras de fácil compreensão.

A ablução e a oração são os mais importantes rituais estabelecidos ao muçulmano. Ele deve conhecer perfeitamente suas regras, na teoria e na prática por causa de seu excelente valor e elevada posição no Islam.

Peço a Allah, Exaltado seja, que beneficie com ele e que me perdoe as imperfeições e as negligências; que nos oriente para a prática dos bons atos, pois Ele é o nosso Protetor e tem poder de fazê-lo.

Que Allah abençoe e dê paz ao Profeta Mohammad. aos seus familiares e companheiros.
Amém

A forma de se realizar a Ablução





É recomendável economizar água, de acordo com a tradição relatada por Anas (que Allah esteja satisfeito com ele): “O Profeta (Allah o abençoe e lhe dê paz) costumava banhar-se com uma medida de água de cinco litros e se abluía com um litro.”

8



Quando o muçulmano quiser se abluir deve fazer a intenção em pensamento e não há necessidade de pronuciá-la.

9



É condição, ao iniciar a ablução fazer a intenção em pensamento e é sunna dizer: “Bismillah (Em nome de Allah).”

10



É sunna lavar as mãos três vezes logo depois de dizer: “Bismillah (Em nome de Allah)”

11



É sunna, também, lavar entre os dedos, introduzindo uns nos outros, da mesma forma que é sunna lavar as mãos três vezes logo depois de dizer “Bismillah (Em nome de Allah)”.

12



Enxague a boca, introduzindo água nela e cuspidando fora. Em seguida, inspira água nas narinas excessivamente, a não ser que esteja em jejum.

13



Expire a água após a inspiração. É preferível que seja feita três vezes.

14



Lave o rosto, que é uma das regras da ablução. É recomendável que seja três vezes.

15



O limite do rosto, na vertical: Desde o limite superior da testa até o final da barba. Na horizontal, de uma orelha a outra.



Lembre-se que a parte que fica entre as costeletas e a orelha faz parte do rosto.





É sunna enxaguar a barba, pegando uma concha de água na mão e passá-la nela enxaguando-a.



Outra forma de enxaguar a barba é pegando uma concha de água nas mãos e introduzi-la nela como um pente.



Lave os braços incluindo o cotovelo (três vezes). É uma das regras da ablução.

20



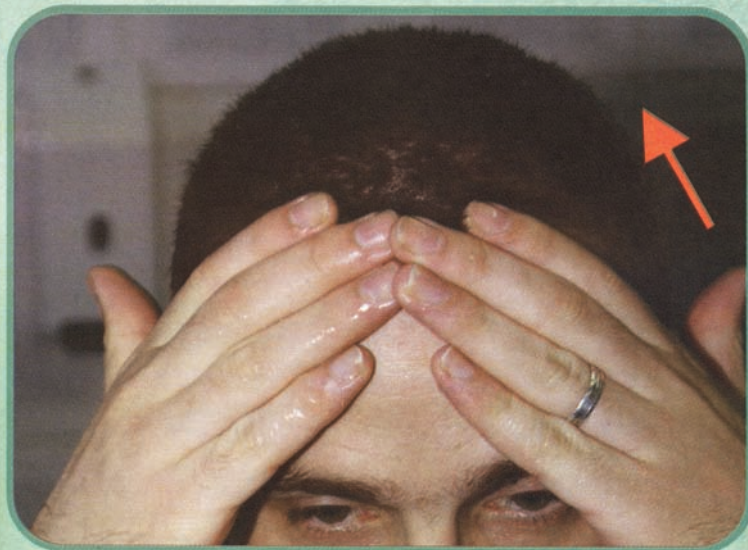
É sunna começar com o braço direito e então o esquerdo (três vezes).

21



O cotovelo faz parte do braço

22



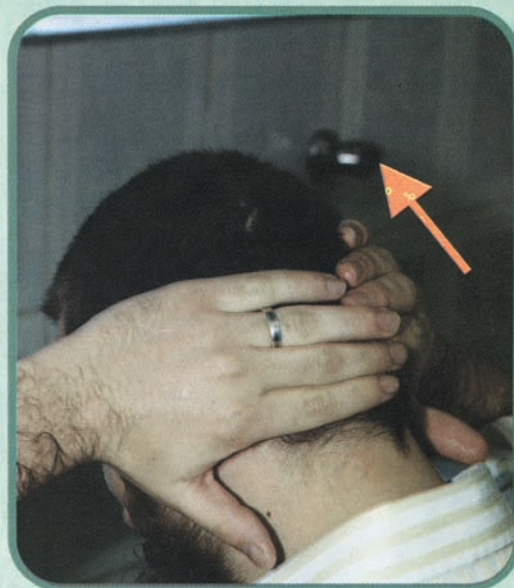
Passe as mãos molhadas sobre a cabeça, uma só vez. (é uma das obrigações da ablução). Deve começar pela parte frontal da cabeça.

23



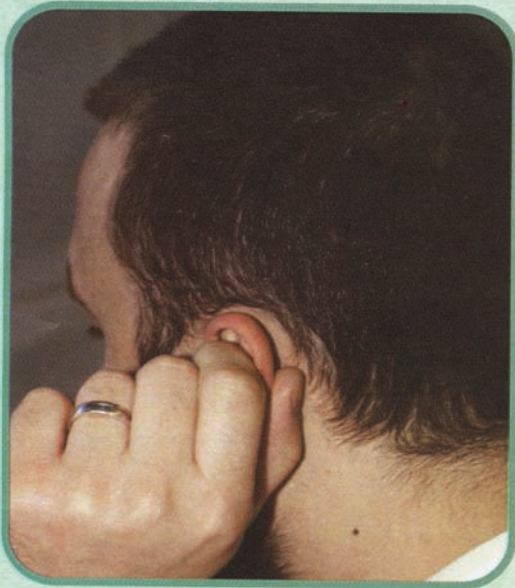
Então, segue com as mãos para a parte posterior da cabeça.

24



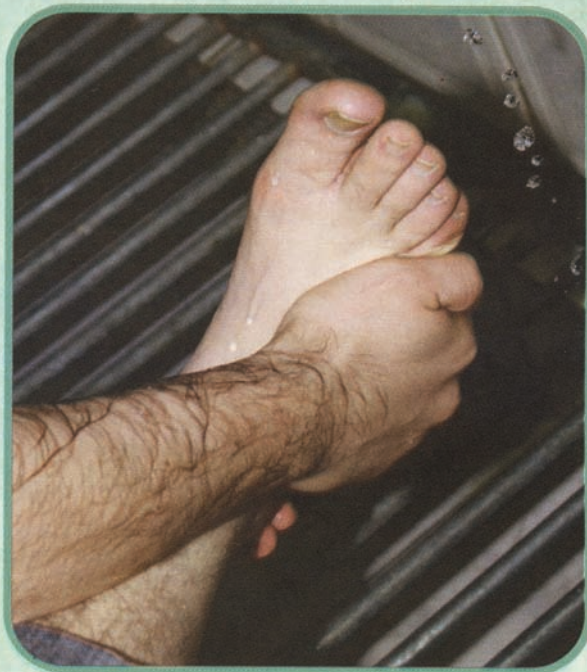
Então, volte com as mãos até a parte da frente novamente.

25



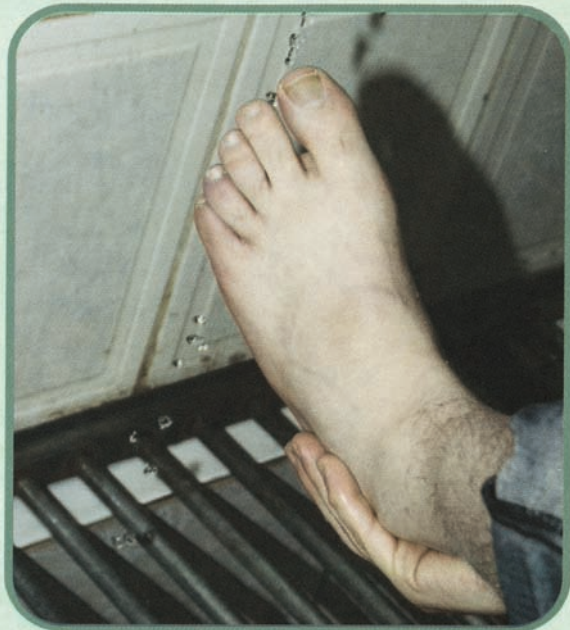
Passa as mãos ainda molhadas com o que sobrou da cabeça nas orelhas. É sunna passar os dedos indicadores por dentro da orelha e os polegares por fora.

26



Lave os pés, incluindo os tornozelos. (é uma das obrigações da Ablução)

27



É sunna começar com o pé direito e então o esquerdo, três vezes.

28



É obrigatório incluir o tornozelo, como indicado.

29



É sunna lavar entre os dedos dos pés. Os jurisperitos disseram que deve fazê-lo com o dedo mindinho da mão, começando com o dedo mindinho do pé direito.



Então lave entre os dedos do pé esquerdo, começando pelo polegar, com o dedo mindinho da mão esquerda.



Quem tem uma parte do braço cortada lava o resto estabelecido do braço apenas e não acrescenta nada.

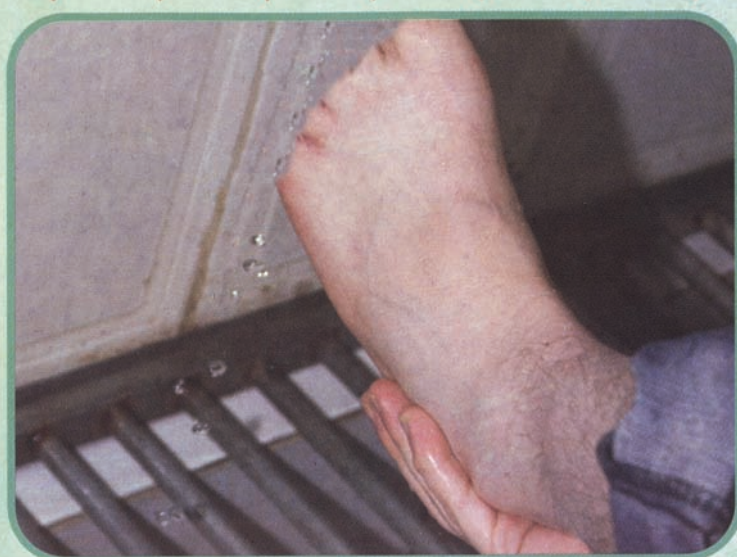


Da mesma forma lava os que tem os dedos cortados, o resto do braço até o cotovelo.



Se o braço estiver cortado acima do cotovelo, não há necessidade de lavar o resto do braço.

34



O mesmo acontece com o pé se a pessoa tiver uma parte dele cortada, lava o que resta.

35



O mesmo se faz quanto à orelha que tiver uma parte dela cortada, limpa-se o que restar. Se estiver toda cortada, não haverá necessidade da limpeza de seu exterior.

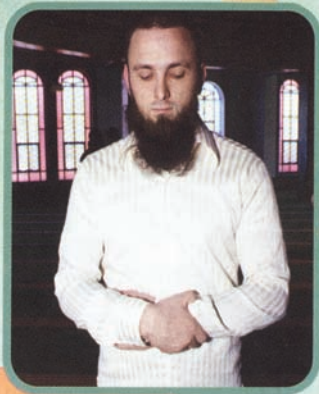
36



Ao terminar a ablução, deve dizer:
«Ach-hadu An lá iláha illal láh wa ach hadu anna Muhamadan abduhú wa rassuluh. Allahuma ij'alni minat tauwábin, waja'alni minal mutataharin.

37

A Forma de se Praticar a Oração

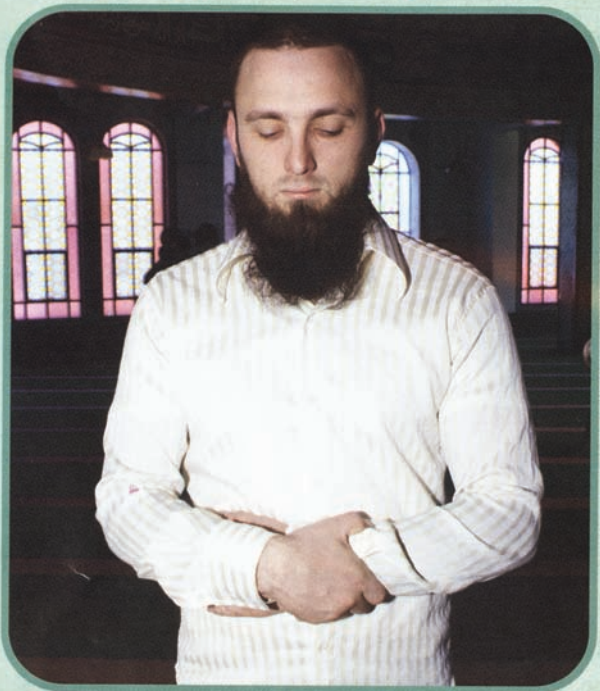




Fazer a intenção (em pensamento). Colocar-se na direção da *qibla*. Duas regras da oração. O ficar em pé é obrigatório. A *sutra* é sunna.

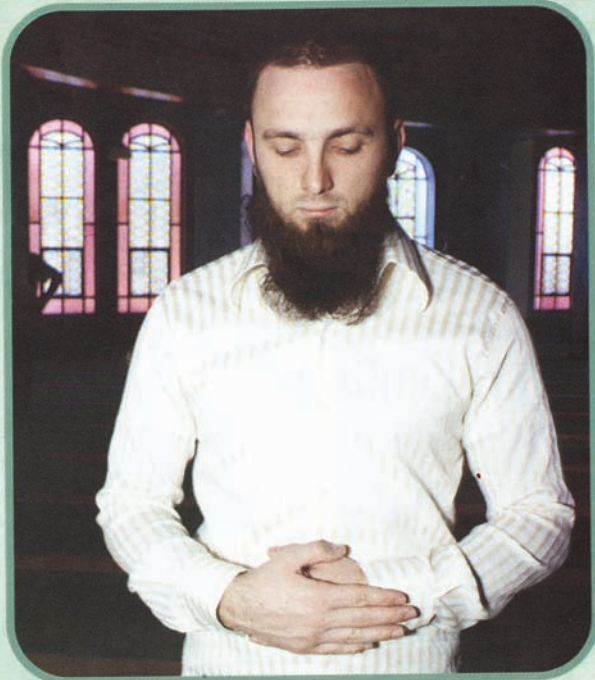


Pronunciar «*Takbirt Al Ihram*» (dizer «*Allahu Akbar*») (Allah é Maior), erguendo as mãos até a altura das orelhas junto com *Takbirat al Ihram* ou antes ou depois é sunna.



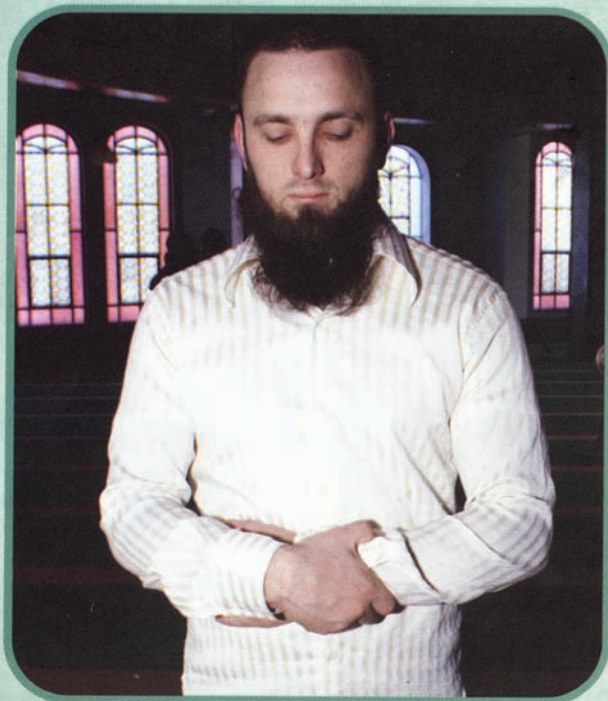
Após o *takbir*, coloque a mão direita sobre a esquerda sobre o peito.

42



Pode também colocar a palma da mão direita sobre a esquerda

43



Ou segurar a mão esquerda com a direita.

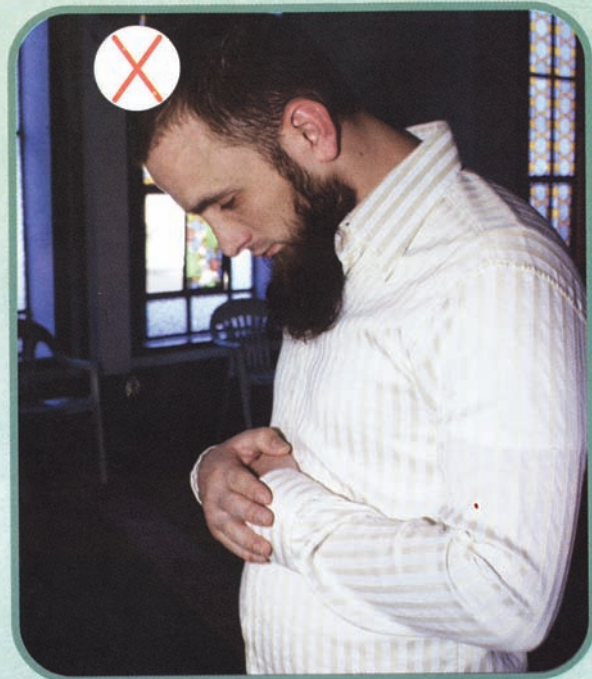


Estando em pé, deve-se olhar para o local em que irá colocar a cabeça na prostração. Inicie com algumas preces, pronuncie em nome de Allah, recite a Surata de Abertura (Al Fátiha) e alguns versículos do Alcorão.



Não é permitido olhar para cima.

46



Nem abaixar muito o queixo, nem olhar para a direita nem para a esquerda.

47



Ergue as mãos, pronunciando o *Takbir* (Allahu Akbar) para se inclinar.

48



Incline-se deixando as costas ao nível da cabeça, colocando as mãos sobre os joelhos, com os dedos separados, com os braços separados do corpo, e diz: «**Subhana rabiya! 'Azim**» (Glorificado seja meu Senhor, o Ingente) (três vezes).

49



Não deve arquear as costas.

50



Nem abaixar as costas e a cabeça.

51



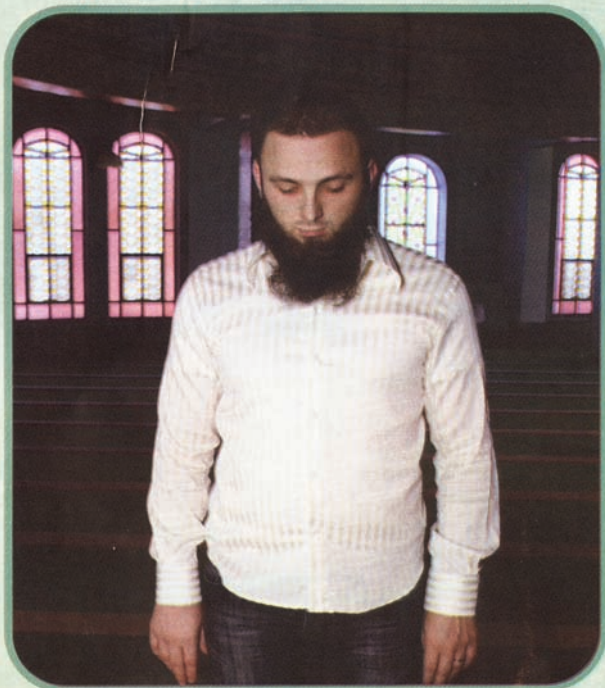
Não deve abaixar a cabeça nem levantá-la. Deve ficar ao nível das costas.

52



Ergue-se da inclinação, devagar e com tranquilidade, e diz: «*Sami'al Láhu Liman Hamidah, Rabbaná Walacal Hamd*» (Allah atende quem O louva, ó Senhor nosso, Teu é o louvor).

53



Coloque as mãos ao lado do corpo. Pode-se também colocar a mão direita sobre a esquerda sobre o peito e dizer: «*Rabbaná wa lkal hamd*»

54



Desce para a prostração, dizendo «*Allahu Akbar*» com as mãos a frente. Pode-se também descer com os joelhos, primeiro.

55



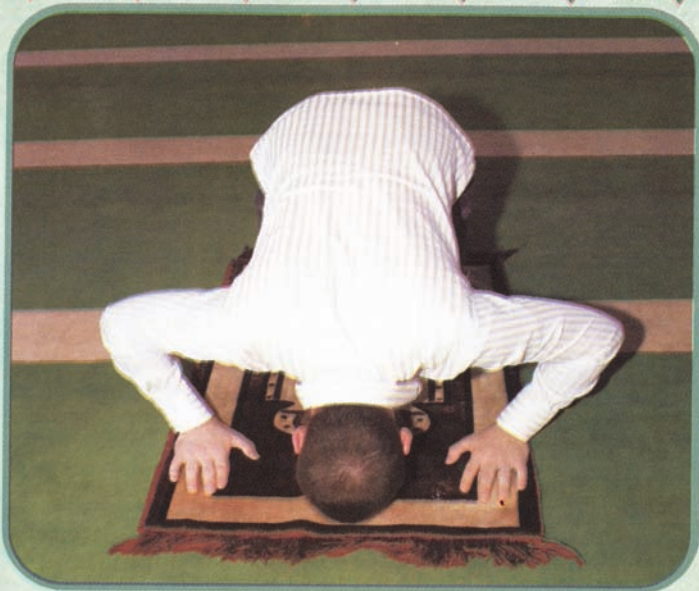
Então apoie os joelhos no chão. Se apoiar os joelhos primeiro, então apoia as mãos.

56



Então encoste a testa e o nariz, prostrando-se sobre sete órgãos: Testa e nariz juntos, as duas palmas, os dois joelhos, e as pontas dos pés

57



As palmas das mãos ficam encostadas na direção das orelhas, com os dedos juntos, na direção da quibla.

58



O nariz, a testa, os joelhos e as pontas dos pés devem ficar encostados no chão, com o abdômen acima das coxas, e estas afastadas das pernas, dizendo: «**Subhána Rabbiyal A'lá**» (Glorificado seja o meu Senhor, o Altíssimo).

59



Os dedos dos pés ficam eretos, na direção da qibla, com os calcanhares juntos.

60



Não se deve esticar muito as costas.

61



Nem deve encostar os braços no chão e o abdômen nas coxas.



Erga a cabeça, dizendo *Allahu Akbar*, sentando com tranquilidade sobre a perna esquerda, com a direita ereta, na direção da quibla, colocando as mãos sobre as coxas, dizendo: «*Rabbi ighfirli, Rabbi igfirli.*» (Ó Senhor meu, perdoa-me).



Prostra-se novamente, como na primeira prostração e diz: «*Subahána Rabiyal a'lá*» (três vezes).

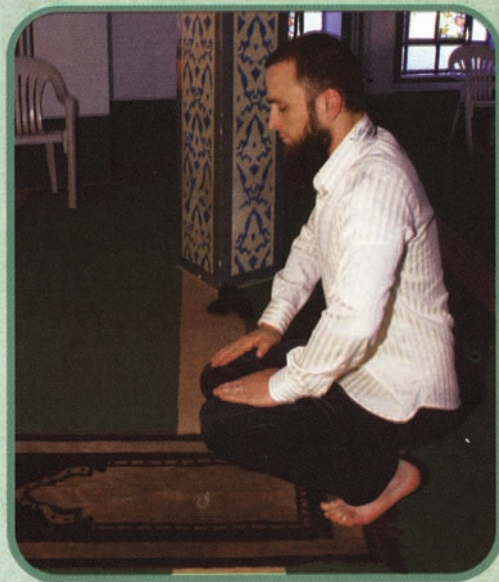


Ergue-se da prostração, começando pela testa e o nariz



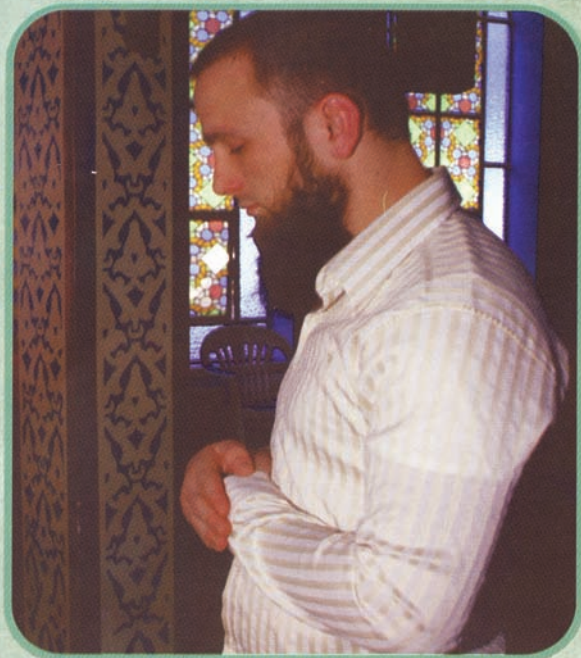
Então levante, apoiando-se no chão, para a segunda unidade da oração.

66

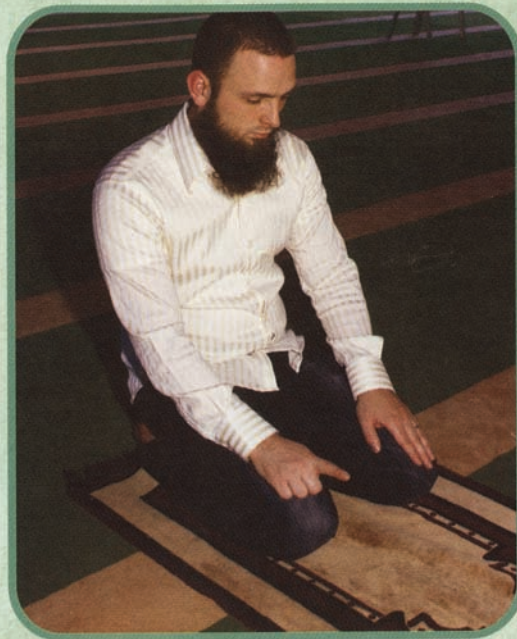


Então, levanta, apoiado-se nos joelhos, erguendo-os.

67



Pratique na Segunda unidade o que fez na primeira, sem a prece de abertura. É de duração inferior à primeira.



Sente-se para pronunciar o testemunho de fé, colocando as mãos nas coxas, a direita sobre a direita e a esquerda sobre a esquerda.



Segure os dedos da mão direita com o polegar, deixando o dedo indicador esticado quando pronunciar o testemunho de fé.

70



Pode, também deixá-la em forma de círculo, com o indicador esticado, olhando para ele até o final do testemunho de fé.

71





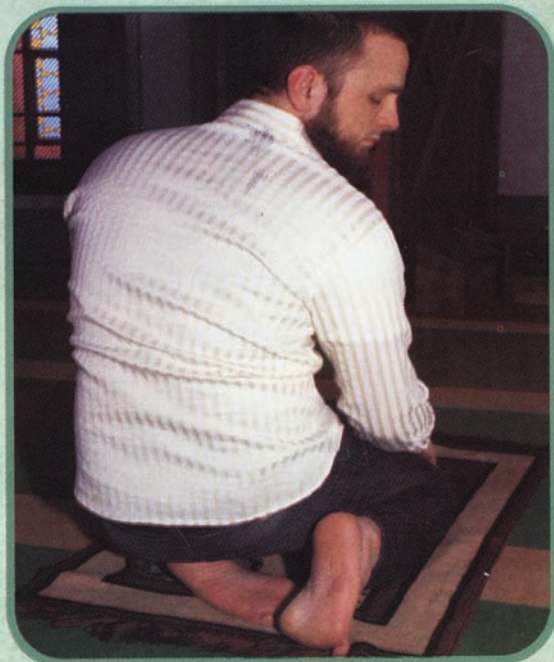
No testemunho de fé final, senta sobre a perna esquerda, se a oração for de três ou de quatro unidades, pronunciando o primeiro testemunho de fé juntamente com a invocação abraâmica e a prece.

72

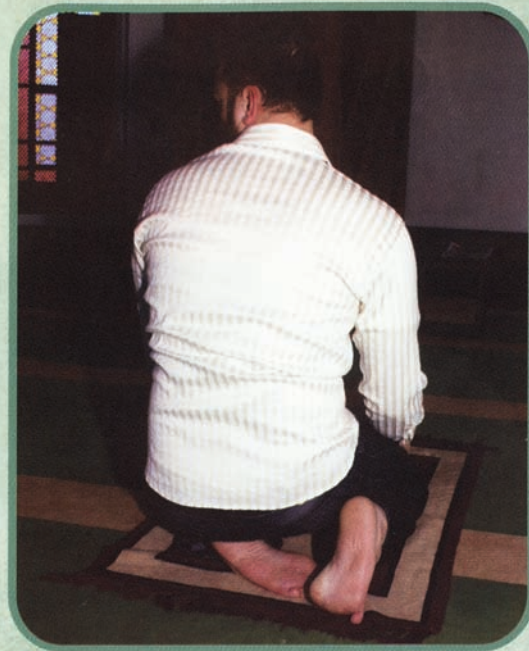


Pode, também estender a perna esquerda dobrada para baixo da perna direita e assentar o traseiro no chão.

73



Então, faz a saudação para o lado direito, dizendo: «*Assalamu alaikom warahmatullah*» (Que a paz e a misericórdia de Allah esteja com vocês).



Então, faz a saudação para o lado esquerdo, dizendo: «*Assalamu alaikom warahmatullah*» (Que a paz e a misericórdia de Allah esteja com vocês).



Nomes das Cinco Orações Diárias

Os nomes das cinco orações diárias, seus horários e o número das unidades de cada uma são como segue:

1. Oração da Alvorada (salatul-fajr)

Cerca de uma hora e meia antes do nascer do sol, inicia-se o período da primeira oração do dia, denominada, em árabe, salatul-fajr. Esse período dura até pouco antes do nascer do sol. As suas unidades são duas.

2. Oração do Meio-Dia (salatuz-zuhr)

O período para essa oração começa tão logo o sol cruze o meridiano ou, digamos, logo depois do meio-dia, quando as sombras dos objetos se tornam do tamanho desses objetos. Tal período termina quando as sombras dos objetos se tornam o dobro desses objetos. É composta de quatro unidades.

3. Oração da Tarde (salatul-'asr)

O período para a Oração da Tarde se inicia quando o período da oração do Meio-Dia termina. Ele vai até o pôr-do-sol. Mas, é preferível que não se deixe esta oração para o último momento. Ela é composta de quatro unidades.

4. Oração do Crepúsculo (salatul-mághrib)

O período para esta oração começa com o desaparecimento do sol, no oeste ("mághrib", aqui, significa a hora do "ghurub", ou seja, o pôr-do-sol). Esse período termina com o desaparecimento da claridade crepuscular. Ela é composta de três unidades.





5. Oração da Noite (salatul-ichá)

Essa oração começa após o desaparecimento da claridade crepuscular e se estende até pouco antes da madrugada. Porém, o primeiro terço da noite é o mais apropriado para esta oração. Ela é composta de quatro unidades.

Textos necessários para a prática das orações:

Surata da Abertura (suratul-fátiha)

1. bismil-láhir-rahmánir-rahim
2. alhamdu lil-láhi rabil 'alamin
3. ar-rahmánir-rahim,
4. máliqui iauamid-din
5. í-áka na'abudu wa í-áka nasta'in
6. íhdinas-siratal-mustaquim
7. siratal-lazina an'amta 'alaihem ghairil-maghdhubi 'alaihem wala-dhálin.

Tradução:

1. Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.
2. Louvado seja Allah, Senhor do Universo,
3. O Clemente, o Misericordioso
4. Soberano do Dia do Juízo.
5. Só a Ti adoramos e só de Ti imploramos ajuda!
6. Guia-nos à senda reta,
7. À senda dos que agraciaste, não à dos abominados nem à dos extraviados".



Ao término da recitação da Surata da Abertura, diz-se: ámin (amém). Então, na mesma postura, recita-se uma passagem curta ou uma das suratas curtas do Alcorão:

Transliteração:

- bismil-láhir-rahmánir-rahim
1. quol hual-láhu ahad
 2. alláhus-samad
 3. lam iáled walam iúlad
 4. walam iáquon lahu kufuan ahad.

Tradução

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

1. "Dize: Ele é Allah, Único!
2. Allah! O Eterno e Absoluto!
3. Jamais gerou ou foi gerado,
4. E é Incomprável".

Ao inclinar-se, diz-se:

Transliteração:

subhana rab-bial 'azim

Tradução:

Glória ao meu Senhor, o Ingente.

Ao se erguer da inclinação, diz-se:

Transliteração:

sami'al láhu liman hámidah
rab-baná walakal-hamd



**Tradução:**

Allah atende quem O louva.
Ó Senhor nosso, Teu é o louvor.

Ao se prostrar, diz-se:

Transliteração:

subhana rab-bial a'la

Tradução:

Glória ao meu Senhor, o Altíssimo

Outra surata que pode ser recitada após a Surata Al Fátiha:

Surata da Abundância (suratul-kauçar)**Transliteração:**

bismil-láhir-rahmánir-rahim

1. in-na a'atainácal-kauçar
2. fassal-li lirab-bika wanhar
3. in-na cháni-aka hual-abtar.

Tradução:

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

1. Em verdade, agradecemos-te com a abundância.
2. Reza, pois, a teu Senhor, e faze sacrifício.
3. Em verdade, quem te insultar não terá posteridade.



Na oração da Alvorada, após se erguer da 2ª inclinação, recita-se a:

Prece de Devoção (du'ául cunut).**Transliteração:**

al-láhum-mahdini fiman hadait.
wa'áfini fiman 'áfait.
wataul-láni fiman taul-lait.
wabárek li fi-ma a'tait.
waquini char-ra má cadait.
fa-innaca tacdhi wala iucdha 'alaik.
wa-in-nahu la iazil-lu man wálait.
wala ia'iz-zu man 'adait.
tabárakta rab-bana wata'álat.
falakal-hamdu 'ala ma cadhait.
astaghfiruka wa-atubu ilaik.
waçal-lal-láhu 'ala nabi-ina muhamaden
wa'ala álihi wasahbihi waçal-lam.

Tradução:

Ó Allah, guia-me por entre aqueles que tens guiado;
Inclui-me entre aqueles que tens conservado em boa saúde;
Coloca-me entre aqueles que tens protegido;
Abençoa tudo o que me tens agraciado;
Protege-me do mal que me tens destinado!
Certamente, és o Único Juiz e ninguém poderá julgar ante o Teu julgamento. Em verdade, não se humilhará aquele a quem protegeres; e não se elevará em dignidade aquele a quem desprezares.
Bendito e Exaltadíssimo sejas, ó Senhor nosso!





E louvado sejas pelo que determinas!
Peço-Te perdão, e que aceites o meu arrependimento.
Ó Allah, invoco a Tua bênção e paz para o nosso Profeta Mohammad sua família e seus Companheiros!

Após a prostração da 2ª unidade da oração, recita-se:

Testemunho de fé (attacha-hud)

Transliteração:

Attahiátu almubarakátu
assalawátu at-tai-ibátu lil-láhi. assalámu 'alaiķa aiúhan-nabiu
warahmatul-láhi wabarakátoh. assalámu 'alaina wa'ala 'ibádil-láhis-
sálihín. ach-hádu an lá iláha ilal-láh wa ach-hádu anna muhamadan
'abduhu waračúloh.

Complementação com o prece abrahâmica (assalayul ibrahimiya) para ser recitada na última unidade de cada oração.

Al-láhum-ma sal-li 'ala muhamaden wa 'ala á-li muhamden,
kama sal-laita 'ala ibrahima wa'ala á-li ibrahima, wabárek 'ala
muhamaden wa'ala á-li muhamaden, kama báranka 'ala ibrahima wa'ala
á-li ibrahima fil 'alamina in-naka hamidon majid.

Tradução do testemunho de fé:

Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Allah. Que a paz, a misericórdia e a bênção de Allah estejam contigo ó Profeta, Que a paz esteja conosco e com os virtuosos servos de Allah. Presto testemunho de que não há outra divindade além de Allah e de que Mohammad é Seu servo e Mensageiro.



Tradução da Prece Abraâmica:

Ó Allah, exalte Mohammad e a família de Mohammad, como exaltaste Abraão e a família de Abraão. Ó Allah, abençoa Mohammad e a família de Mohammad, como abençoaste Abraão e a família de Abraão. Em verdade, Tu és Laudabilíssimo, Munificentíssimo!

Então, voltamos o rosto, primeiramente para o lado direito, dizendo:

Transliteração:

"assalámu 'alaikum wa rahmatullah"

Tradução:

Que a paz e a misericórdia de Allah estejam convosco.

E, então, voltamos o rosto para o lado esquerdo, dizendo novamente:

Transliteração:

"assalámu 'alaikum wa rahmatullah"

Para praticarmos a oração de três (oração do crepúsculo) ou de quarto unidades (as orações do meio-dia, da tarde e da noite), fazemos o seguinte:

Antes de completarmos a recitação do testemunho de fé, dizendo, com voz audível, "al-láhu akbar", erguemo-nos para a posição em pé, e iniciamos a terceira unidade, recitando apenas a Surata da Abertura, em voz baixa, e completamos a unidade como na segunda.

Erguemo-nos, então, para a quarta unidade, dizendo, com voz audível, "al-láhu akbar", e a completamos como a terceira unidade. Após a





segunda prostração, permanecemos sentados e recitamos o Testemunho de Fé, até o fim, como na Oração da Alvorada, e encerramos a oração, virando o rosto, primeiramente, para o lado direito, dizendo:

Transliteração:

“assalâmu 'alaikum wa rahmatullah”

Tradução:

Que a paz e a misericórdia de Allah estejam convosco.

E, então, voltamos o rosto para o lado esquerdo, dizendo novamente:

Transliteração:

“assalâmu 'alaikum wa rahmatullah”

Tradução:

Que a paz e a misericórdia de Allah esteja convosco.





المعهد اللاتيني الأمريكي للدراسات الإسلامية

Instituto Latino-Americano de Estudos Islâmicos

R.Saadeddine Ali Wardeni, 26 - Jd Guaporé

Maringá - PR - CEP 87060-250

E-mail: contato@academiaislamica.org.br

Telf: 55 44 3024-0020

Fax: 55 44 3024-0011

www.academiaislamica.org.br